



**Proves d'accés a cicles formatius de grau superior de formació professional inicial,  
d'ensenyaments d'arts plàstiques i disseny, i d'ensenyaments esportius 2013**

---

---

**Segona llengua estrangera: francès**  
**Sèrie 2**

---

**SOLUCIONS,**  
**CRITERIS DE CORRECCIÓ**  
**I PUNTUACIÓ**

---

1. Lisez le texte suivant et dites si chaque affirmation est vraie (V) ou fausse (F) selon le texte, en la marquant X.

[2,5 points: 0,25 points par question]

### BETTY BURN, SUR LES PLANCHES\* EN FRANÇAIS

*Initiales BB. Oui, elles sont françaises. Non, elles ne sont pas blondes. Betty Burn, malgré son air anglais, ce sont deux créatrices qui ont apporté le théâtre dans la langue de Molière à Barcelone. Avec leurs cours, stages et autres ateliers, Magali Mestre et Caroline Lemaire permettent aux francophones de vivre des aventures magiques sur les planches.*

C'est en 2003 que Magali Mestre arrive à Barcelone, par amour pour un Catalan rencontré en Biélorussie lors d'un stage de théâtre. Elle ne parle pas espagnol et il lui faut trouver un travail. Le hasard a voulu que le frère de son ami soit avec une comédienne, Caroline Lemaire, française également, et venue elle aussi par amour dans la capitale catalane. Elle a donc l'idée de proposer à Caroline de lancer un cours de théâtre en français dans la cité comtale. Les deux jeunes filles ont alors fusionné en une seule : Betty Burn. Quant à savoir ce qui se cache derrière ce pseudonyme... c'est un secret entre les deux acolytes ! L'une est parisienne et l'autre toulousaine. Caroline a suivi sa formation théâtre à Paris puis à Barcelone. Magali est passée par deux écoles à Toulouse puis une autre à Paris avant d'entrer au conservatoire. En Catalogne, elle a fait des stages de clowns, de théâtre et de danse-théâtre.

En dehors des planches, Caroline fait du doublage de voix en français alors que Magali, comédienne, suit une formation en psychothérapie et double également.

Pour leur *Betty Burn Théâtre*, les jeunes femmes dirigent et créent des pièces. L'interaction avec les élèves est importante : « on écrit parfois les textes avec eux », signale Caroline qui les filme et garde les répliques pertinentes dans la pièce finale. « Le but est de sortir le meilleur de chacun ! »

Texte adapté

d'Audrey BLANCMUNIER. *Pilote urbain* (mars-avril 2010)

\* sur les planches : sur la scène d'un théâtre

		V	F
1	Betty Burn est une actrice anglaise		X
2	Betty Burn travaille à Barcelone	X	
3	Magali Mestre est arrivée à Barcelone pour une représentation théâtrale		X
4	Magali et son ami catalan se sont rencontrés en Biélorussie	X	
5	À son arrivée à Barcelone, Magali parle catalan		X
6	Caroline propose à Magali de travailler ensemble		X
7	Magali et Caroline sont les seules qui savent l'origine du nom Betty Burn	X	
8	Magali et Caroline sont françaises toutes les deux	X	
9	Elles vivent uniquement du théâtre		X
10	Dans leurs cours de théâtre, les élèves peuvent participer à l'écriture des pièces	X	

2. Lisez le texte suivant et complétez-le avec l'option correcte parmi celles qui vous sont proposées. Marquez-la en l'encerclant. Exemple : (a).  
[2,5 points : 0,25 points par question]

### LE KEFFIEH



Yasser Arafat

Nicolas Ghesquière, jeune français projeté sur la scène de la mode, a \_\_\_\_ (1) \_\_\_\_ moderniser et rénover l'image de la maison Balenciaga. Lors du défilé automne hiver 2007-2008, il réinterprète le keffieh en l'accessoirisant de médailles, breloques et dorures et il le \_\_\_\_ (2) \_\_\_\_ ainsi en hit de la saison pour la « modique » somme de 1 500 €.

Les images \_\_\_\_ (3) \_\_\_\_ le tour du monde en moins de 80 secondes et le keffieh \_\_\_\_ (4) \_\_\_\_ est partout, s'exhibe comme véritable objet culte de l'hiver. Hommes et femmes de \_\_\_\_ (5) \_\_\_\_ les pays veulent \_\_\_\_ (6) \_\_\_\_ propre keffieh et les magasins en vendent des milliers.

À l'origine, le keffieh est un foulard, la coiffe que les Bédouins, arabes nomades qui vivent dans le désert, utilisent \_\_\_\_ (7) \_\_\_\_ se protéger du sable et du vent.

\_\_\_\_ (8) \_\_\_\_ 1922, la Société des Nations, ancêtre de l'actuelle ONU, confie l'administration de la Palestine à la Grande Bretagne. En lutte contre le projet sioniste (Israël), les Arabes se soulèvent à la fin des années 30 et le keffieh \_\_\_\_ (9) \_\_\_\_ le symbole de la résistance palestinienne grâce à Yasser Arafat qui porte toujours \_\_\_\_ (10) \_\_\_\_ foulard et le popularise quand il prend la tête de l'Organisation de Libération de la Palestine (OLP) dans les années 60.

Texte adapté de  
Déborah UZAN DIAMANT. *Pilote urbain* (mars-avril 2008).

- |                  |                |                 |               |
|------------------|----------------|-----------------|---------------|
| 1. a) sait       | b) savait      | c) su           | d) sache      |
| 2. a) transforme | b) transformes | c) transforment | d) transformé |
| 3. a) fait       | b) fais        | c) fassent      | d) font       |
| 4. a) qu'        | b) qu'il       | c) qui          | d) que        |
| 5. a) tous       | b) tout        | c) toute        | d) toutes     |
| 6. a) son        | b) sa          | c) leur         | d) leurs      |
| 7. a) par        | b) de          | c) pour         | d) afin       |
| 8. a) À          | b) En          | c) Le           | d) Dans       |
| 9. a) devienne   | b) devient     | c) deviens      | d) deviennent |
| 10. a) cet       | b) cette       | c) ces          | d) ce         |

3. Rédigez un texte de 80 à 100 mots à partir de l'UNE des options proposées.

[5 points]

A. **Les vêtements.** Comment vous habillez-vous habituellement ? Où achetez-vous vos vêtements ? Avec qui ? Pour vous, qu'est-ce qui est le plus important à ce sujet ?

B. **Le théâtre.** Est-ce que vous aimez le théâtre ? Est-ce que vous en faites ? Racontez votre expérience à ce sujet.

Valoreu l'exercici globalment de 0 a 5 punts segons els criteris següents:

5 punts	<b>Molt bon resultat</b> Text coherent, amb cohesió i ben puntuat en el qual s'utilitzen de manera correcta estructures gramaticals complexes i variades. El vocabulari és adequat al registre del text i no es repeteix. Hi ha poques errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals i no dificulten, en cap cas, la comprensió del text
4 punts	<b>Bon resultat</b> Text coherent, amb cohesió i ben puntuat en el qual s'utilitzen de manera correcta estructures gramaticals simples però variades. El vocabulari és adequat al registre del text i no es repeteix. Hi ha algunes errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals que no dificulten la comprensió del text
3 punts	<b>Resultat adequat</b> Text coherent, amb cohesió i ben puntuat en el qual s'utilitzen estructures gramaticals simples i vocabulari senzill però variat i adequat al registre del text. Hi ha errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals que no dificulten la comprensió del text en la major part dels casos
2 punts	<b>Resultat inadequat</b> Text poc coherent, amb poca cohesió i manca de puntuació en el qual s'utilitzen estructures gramaticals i un vocabulari pobres i repetitius. Hi ha nombroses errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals que dificulten la comprensió del text
1 punt	<b>Resultat pobre</b> Text gens coherent, sense cohesió ni puntuació correcta. El text és difícil d'entendre a causa de les nombroses errades ortogràfiques, lèxiques o gramaticals
0 punts	<b>Mal resultat</b> Text que no s'adequa a l'opció escollida i la comprensió del qual és molt difícil o impossible

Descompteu 0,5 punts si el text redactat no té la llargària mínima demanada.

